



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Quebec

Quebec

G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

1550 Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

Title - Sujet Radoub Automne 2019- DesGroseillers	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-190447/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client F3065-190447	Date 2019-10-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCV-007-17756	
File No. - N° de dossier QCV-9-42112 (007)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-08	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Simoneau, Steve	Buyer Id - Id de l'acheteur qcv007
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2816 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AVIS DE MODIFICATION 005

Inclus dans la présente modification :

1. Question 19
 2. Modification de l'Appendice 1 de l'Annexe I (Annexe J non modifiée)
-

1. Question 19

Aux items 6.1.12.1 et 6.3.18.1 de l'énoncé des travaux, est-ce que nous pouvons offrir un produit équivalent au silicate de calcium

Réponse 19

Pour les besoins de l'appel d'offres, tous les entrepreneurs doivent soumissionner pour le produit précisé (silicate de calcium) dans le devis. Une fois le contrat est octroyé, l'entrepreneur pourra proposer un produit équivalent. Si le produit équivalent est accepté par l'autorité technique, le prix sera ajusté par l'entremise du formulaire 1379.

2. Modification de l'Appendice 1 de l'Annexe I (Annexe J non modifiée)

SUPPRIMER les Annexes I et J et les **REPLACER** par les versions fournies avec cette modification afin d'inclure l'item 6.0 – Réparation des fuites d'échappement, à la partie optionnelle. (À noter que l'Annexe J ne contient aucune modification)

Voir pages suivantes

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES

APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I

A) Travaux connus prévus :

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description – SECTION A : TRAVAUX PRÉVUS	Prix Ferme
1.0	SERVICES ET GÉNÉRALITÉS (Informations générales, Parties 1, 2, 3 ainsi que la section 1.0 SERVICES du devis à l'annexe A). (Prix sans inclure le(s) article(s) en option(s) du tableau : B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS (ici-bas))	_____ \$
2.0	ENTRETIEN ANNUEL DES ÉQUIPEMENTS DE CUISINE	_____ \$
3.0	REMISE À NEUF – SYSTÈME DE CONTRÔLE DE VALVES-CARBURANTS D'HELICOPTÈRE	OPTIONNEL
4.0	SYSTÈME DE SURVEILLANCE DES CONTRAINTES STRUCTURELLES	_____ \$
5.0	REMISE A NEUF DES REVÊTEMENTS DE PONTS	OPTIONNEL
6.0	RÉPARATION DES FUITES D'ÉCHAPPEMENT (Prix sans inclure le(s) article(s) en option(s) du tableau : B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS (ici-bas))	_____ \$
7.0	RÉ-ÉMAILLAGE ET RESTAURATION DES ÉVIER-CABINETS UTILISÉS	OPTIONNEL
8.0	TRAVAUX CORRECTIFS D'ISOLATION	OPTIONNEL
9.0	“WATER QUALITY PACKAGE” – PALIER D'ÉTAMBOT	_____ \$
	A) TRAVAUX PRÉVUS – TOTAL PRIX FERME	_____ \$
VOIR SECTION SUIVANTE - TRAVAUX CONNUS POTENTIELS OU OPTIONNELS		

B) Travaux connus potentiels ou optionnels :

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description – B) Travaux connus potentiels ou optionnels	Prix Ferme POUR ÉVALUATION
1.0	SERVICES ET GÉNÉRALITÉS (Informations générales, Parties 1, 2, 3 ainsi que la section 1.0 SERVICES du devis à l'annexe A), éléments optionnels	_____ \$
3.0	REMISE À NEUF – SYSTÈME DE CONTRÔLE DE VALVES-CARBURANTS D'HELICOPTÈRE	_____ \$
5.0	REMISE A NEUF DES REVÊTEMENTS DE PONTS	_____ \$
6.0	RÉPARATION DES FUITES D'ÉCHAPPEMENT	_____ \$
7.0	RÉ-ÉMAILLAGE ET RESTAURATION DES ÉVIER-CABINETS UTILISÉS	_____ \$
8.0	TRAVAUX CORRECTIFS D'ISOLATION	_____ \$

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description – B) Travaux connus potentiels ou optionnels	Prix Ferme POUR ÉVALUATION
B) Travaux connus potentiels ou optionnels: – TOTAL PRIX FERME		_____ \$

Note: TPSGC se réserve le droit irrévocable d'exercer tous les travaux optionnels ou en parties.

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services ou les deux, qui sont décrits à l'**annexe A** du contrat selon les mêmes conditions et aux prix et(ou) aux taux établis dans le contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat. L'autorité contractante peut exercer l'option dans les **5 jours** de la date de début des travaux en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE RÉCAPITULATIF		
TOTAL (A) TRAVAUX PRÉVUS	TOTAL (B) TRAVAUX CONNUS POTENTIELS OU OPTIONNELS	COÛT TOTAL FERME DES TRAVAUX CONNUS ((A) + (B))
_____ \$	_____ \$	_____ \$

Remarque aux soumissionnaires :

Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

ANNEXE J - Feuilles de renseignement sur les prix

PARTIE 1 - Travaux connus prévus :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX			
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme	
1.0	SERVICES ET GÉNÉRALITÉS (Informations générales, Parties 1, 2, 3 ainsi que la section 1.0 SERVICES du devis à l'annexe A) excluant les items 1.1 à 1.10. (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais pour cet article sont distribués dans chacun des articles ci-dessous. Si non un montant doit être indiqué dans la case « Sous-total 1.0 ».) (Prix sans inclure le(s) article(s) en option(s) du tableau : B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS)	Sous-total 1.0 - Prix ferme	
		_____ \$	
	1.1 à 1.10 – Portée (Les frais généraux reliés aux sous-articles doivent être distribués dans chacun de ceux-ci)		
	1.1 À 1.10 DESCRIPTION GÉNÉRALE (Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous.) Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. (Les montants finaux seront déterminés au prorata de l'utilisation par le Canada)	Sous-total par article – Prix ferme:	
	1.1 – Grue Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel	
	1.2 – Nacelle Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel	
	1.3 – Toilettes chimiques Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel	
	1.4 – Inspection sous-marine de la coque - Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel	
	1.5 – Soudeur certifié CSA W47.1 - Voir Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel	
	1.6 – Tuyauteur certifié – Voir Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel	
	1.7 – Architecte naval membres de l'Ordre des Ingénieurs du Québec - Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel	
	1.8 – Électricien certifié – Voir section Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel	
	1.9 – Frigoriste certifié - Voir Travaux connus imprévus ou optionnels	optionnel	
	1.10 – Ultrasons	optionnel	

	TOTAL – SECTION 1.0 (1.0 à 1.10) – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I		_____ \$

PARTIE 1 - Travaux connus prévus (suite) :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX			
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme	
2.0	ENTRETIEN ANNUEL DES ÉQUIPEMENTS DE CUISINE		
	2.1 – Portée, 2.2 – Description technique & 2.3 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)		
	2.2 DESCRIPTION TECHNIQUE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.	Sous-total par article – Prix ferme:	
	Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 2.0 = _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 2.0 = _____ \$	_____ \$	
	TOTAL – SECTION 2.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I :		_____ \$
3.0	REMISE À NEUF – SYSTÈME DE CONTRÔLE DE VALVES-CARBURANTS D'HELICOPTÈRE	OPTIONNEL	

PARTIE 1 - Travaux connus prévus (suite) :

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix ferme
4.0	SYSTÈME DE SURVEILLANCE DES CONTRAINTES STRUCTURELLES	
	4.1 – Portée, 4.2 – Documents de référence & 4.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.) 4.3 DESCRIPTION TECHNIQUE: Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus. Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus. 4.0 – SYSTÈME DE SURVEILLANCE DES CONTRAINTES STRUCTURELLES Chantier Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.0 = _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 4.0 = _____ \$	
	TOTAL – SECTION 4.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I :	_____ \$
5.0	REMISE A NEUF DES REVÊTEMENTS DE PONTS	OPTIONNEL
6.0	RÉPARATION DES FUITES D'ÉCHAPPEMENT (Prix sans inclure le(s) article(s) en option(s) du tableau : B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS 6.1 – Portée, 6.2 Documents de référence & 6.4 – Preuve de performance (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.) 6.3 .DESCRIPTION TECHNIQUE : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Le soumissionnaire doit inscrire les coûts ci-dessous. Voir aussi le paragraphe 26. 2 concernant les travaux imprévus.	Sous-total par article – Prix ferme:

	Les taux inscrits par le soumissionnaire serviront lors de travaux imprévus.		
	6.2 – RÉPARATION DES FUITES D'ÉCHAPPEMENT Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.2: _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : _____ \$ Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.2: _____ \$		
	TOTAL – SECTION 6.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:		_____ \$
7.0	RÉ-ÉMAILLAGE ET RESTAURATION DES ÉVIERS-CABINETS UTILISÉS		OPTIONNEL
8.0	TRAVAUX CORRECTIFS D'ISOLATION		OPTIONNEL
9.0	"WATER QUALITY PACKAGE" – PALIER D'ÉTAMBOT 9.1 – Portée, 9.2 – Documents de référence & 9.4 – Preuve de performance Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.) 9.3 DESCRIPTION TECHNIQUE (Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous.)		Sous-total par article – Prix ferme:
	9.0 - "WATER QUALITY PACKAGE" – PALIER D'ÉTAMBOT (Prix excluant item 9.1.1 ici-bas). Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 9.0 = _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$		_____ \$

	Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 9.0 = _____ \$		
	9.1.1 Service de représentant(s) technique Fournir le service d'un représentant technique tel que décrit aux documents techniques		
	<u>Frais de déplacement(s), d'hébergement et de subsistance :</u> Frais de déplacement(s): _____ \$ / visite (aller-retour) par employé x _____ visite(s) x _____ employé(s) = _____ \$ Frais d'hébergement et Frais de subsistance : _____ \$ / jour par employé x _____ jour(s) x _____ employé(s) = _____ \$	_____ \$	
	<u>Frais de main d'œuvre:</u> (jour de travail) Taux journalier _____ \$/jour de semaine x _____ jour(s) x _____ employé(s) = _____ \$ Taux journalier du samedi _____ \$/jour de semaine x _____ jour(s) x _____ employé(s) = _____ \$ Taux journalier du dimanche ou férié _____ \$/jour de semaine x _____ jour(s) x _____ employé(s) = _____ \$	_____ \$	
	TRAVAUX CONNUS IMPRÉVUS OU OPTIONNELS – SECTION 9.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I Prix ferme		_____ \$

ANNEXE J (SUITE)

PARTIE 2 - Travaux connus potentiels ou optionnels:

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – B) Travaux connus potentiels ou optionnels	Prix ferme
1.0 (suite)	SERVICES ET GÉNÉRALITÉS (Informations générales, Parties 1, 2, 3 ainsi que la section 1.0 SERVICES du devis à l'annexe A)	
	1.1 à 1.9 DESCRIPTION GÉNÉRALE (Si applicable, les frais (outils, équipements, etc.) à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous.) (Les montants finaux seront déterminés au prorata selon l'utilisation exigée par le Canada.)	Sous-total par article – Prix ferme:
	1.1 – Grue Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables : _____ \$/heure X 8 heures = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heures. X 8 heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 1.1 – Grue : _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables : _____ \$/heure X 8 heures = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/heure X 8 heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 1.1 – Grue : _____ \$ Sous-total pour l'article 1.1 – Grue = _____ \$	
	1.2 – Nacelle pour une période de 6 semaines consécutives (7 jours par semaine): Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables : _____ \$/semaine X 6 semaines = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/semaine X 6 semaines = _____ \$ Sous-total pour l'article 1.2 – Nacelle : _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables : _____ \$/semaine X 6 semaines = _____ \$ Main d'œuvre : _____ \$/semaine X 6 semaines = _____ \$ Sous-total pour l'article 1.2 – Nacelle : _____ \$ Sous-total pour l'article 1.2 – Nacelle :	

	<p>1.3 – Toilettes chimiques (7 jours par semaine):</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Coût : (_____ \$/sem. X 2 toilettes) X 6 semaines = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.3 – Toilettes chimiques: _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Coût : _____ \$/sem. X 6 semaines = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.3 – Toilettes chimiques: _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.3 – Toilettes chimiques = _____ \$</p>		
	<p>1.4 – INSPECTION SOUS-MARINE DE LA COQUE</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____ \$/heure X 8 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.4 – Inspection sous-marine = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____ \$/heure X 8 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.4 – Inspection sous-marine = _____ \$</p> <p>Sous-total - article 1.4 – INSPECTION SOUS-MARINE DE LA COQUE= _____ \$</p>		
	<p>1.5 – Soudeur certifié CSA W47.1</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____ \$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total - article 1.5 Soudeur certifié CSA W47.1 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____ \$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total - article 1.5 Soudeur certifié CSA W47.1 = _____ \$</p> <p>Sous-total - article 1.5 Soudeur certifié CSA W47.1 = _____ \$</p>		
	<p>1.6 – Tuyauteur certifié haute pression</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____ \$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.6 – Tuyauteur certifié = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p>		

	<p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____\$/heure X ____15__ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.6 – Tuyauteur certifié = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.6 – Tuyauteur certifié = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>1.7 – Architecte naval membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____\$/heure X ____15__ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.7 – Architecte naval = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____\$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.7 – Architecte naval = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.7 Architecte naval = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>1.8 – Électricien certifié</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____\$/heure X ____15__ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.8 – Électricien certifié = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre : _____\$/heure X 15 heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.8 – Électricien certifié = _____ \$</p> <p>Sous-total article 1.8 –Électricien certifié = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>1.9 – Frigoriste certifié</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____\$/heure X ____15__ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.9 – Frigoriste certifié = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____\$/heure X ____15__ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.9 – Frigoriste certifié = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 1.9 – Frigoriste certifié = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>1.10 – Ultrasons</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Coût -lectures par ultra-sons: _____\$/lecture X 200 lectures = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____\$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total article 1.10 – Ultrasons _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	

	<p align="center">TRAVAUX CONNUS POTENTIELS OU OPTIONNELS – SECTION 1.0 – Articles 1.1 à 1.10</p> <p align="center">Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I</p>	_____ \$
--	--	----------

ANNEXE J (SUITE)

PARTIE 2 - Travaux connus potentiels ou optionnels (suite):

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX			
Article	Description – B) Travaux connus potentiels ou optionnels		Prix ferme
3.0	REMISE À NEUF – SYSTÈME DE CONTRÔLE DE VALVES-CARBURANTS D'HÉLICOPTÈRE		
	3.1 – Portée, 3.2 – Documents de référence & 3.4 – Preuve de performance Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)		
	3.3 DESCRIPTION TECHNIQUE (Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous.) (Les montants finaux seront déterminés au prorata de l'utilisation exigée par le Canada.)	Sous-total par article – Prix ferme:	
	3.0 - REMISE À NEUF – SYSTÈME DE CONTRÔLE DE VALVES-CARBURANTS D'HÉLICOPTÈRE Inclus 3.3.1 à 3.3.5 et 3.3.10 à 3.3.13 : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour les articles 3.3.1 à 3.3.5 et 3.3.10 à 3.3.13 = _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour les articles 3.3.1 à 3.3.5 et 3.3.10 à 3.3.13 = _____ \$ ----- 3.3.6 Panneau de remplacement : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$		

	<p>Sous-total pour l'article 3.3.6 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 3.3.6 = _____ \$</p> <p>-----</p> <p>3.3.7 Magasin des mécaniciens dans la salle des moteurs:</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 3.3.7 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 3.3.7 = _____ \$</p> <p>Sous-total pour les articles 3.3.1 à 3.3.7 et 3.3.10 à 3.3.13 = _____ \$</p>		
	<p>3.3.8 Nettoyage du système hydraulique :</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>3.3.9 Vérification en laboratoire du nettoyage du système hydraulique</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>3.3.14 Remplacement d'actuateur (optionnel) (Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous.). (Montant final établi au prorata)</p> <p>Prix : _____ \$ par actuateur X 3 actuateurs = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>TRAVAUX CONNUS POTENTIELS OU OPTIONNELS – SECTION 3.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I Prix ferme</p>	<p>_____ \$</p>	
<p>5.0</p>	<p>REMISE À NEUF DES ÉQUIPEMENTS DE PONTS</p> <p>5.1 – Portée, 5.2 – Documents de référence & 5.4 – Preuve de performance Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)</p> <p>5.3 DESCRIPTION TECHNIQUE (Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous.) (Les montants finaux seront déterminés au prorata de l'utilisation exigée par le Canada.)</p>	<p>Sous-total par article – Prix ferme:</p>	

	<p>5.3.6 – SALLE DE BAIN</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 5.3.6 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 5.3.6 = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>5.3.7 – Cabines</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 5.3.7 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 5.3.7 = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>5.3.8 – Timonerie</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 5.3.8 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 5.3.8 = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>5.3.9 – Salle à manger des officiers</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 5.3.9 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	

	Sous-total pour l'article 5.3.9 = _____ \$		
	TRAVAUX CONNUS IMPRÉVUS OU OPTIONNELS – SECTION 5.0 – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I Prix ferme	_____ \$	
6.0	RÉPARATION DES FUITES D'ÉCHAPPEMENT	Sous- total par article – Prix ferme	
	6.3.3 Essais non destructifs – Pulsed Eddy Current (montant final établi au prorata) Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X 40 heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.3 = _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X 40 heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.3 = _____ \$ Prix pour rapport d'évaluation : _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.3 _____ \$		
	6.3.12 Fabrication et installation de couvertures isolantes pour tuyauterie. (Montant final définit en fonction de l'option choisie) 6.3.12.1 : Option 1 : Alternateurs de propulsion (22po) : _____ \$ du pi linéaire X 32 pi linéaire = _____ \$ Alternateurs auxiliaires (16po) : _____ \$ du pi linéaire X 10 pi linéaire = _____ \$ Chaudières (18po) : _____ \$ du pi linéaire X 8 pi linéaire = _____ \$ 6.3.12.1.1 Brides : Bride 22po : _____ \$/bride X 16 brides = _____ \$ Bride 16 po : _____ \$/bride X 4 brides = _____ \$ Bride 18 po : _____ \$/bride X 1 bride = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.12.1= _____ \$ 6.3.12.2 : Option 2 : Alternateurs de propulsion (22po) : _____ \$ du pi linéaire X 32 pi linéaire = _____ \$ Alternateurs auxiliaires (16po) : _____ \$ du pi linéaire X 10 pi linéaire = _____ \$ Chaudières (18po) : _____ \$ du pi linéaire X 8 pi linéaire = _____ \$	_____ \$	

	6.3.12.2.1 Brides : Bride 22po : _____ \$/bride X 16 brides = _____ \$ Bride 16 po : _____ \$/bride X 4 brides = _____ \$ Bride 18 po : _____ \$/bride X 1 bride = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.12.2 = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.12 :		
	6.3.18 Remplacement de l'isolant des 3 silencieux : 6.3.18.1 : Option 1 : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.18.1 = _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.18.1 = _____ \$ 6.3.18.2 : Option 2 : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.18.2 = _____ \$ Sous-traitance (si applicable) : Mobilisation / démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.18.2 = _____ \$ Sous-total pour l'article 6.3.18 :	_____ \$	
	6.3.24 Remplacement des canalisations d'acier suivantes : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci- dessous. 6.3.24.1 : 8 DE 5 = _____ \$ 6.3.24.2 : 4 DE 4 = _____ \$ 6.3.24.3 : 14 DE 4 = _____ \$ 6.3.24.4 : 12 DE 7 = _____ \$ Sous-total pour article 6.3.24 = _____ \$	_____ \$	
	6.3.25 Nettoyage de la cheminée : Les frais reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des articles ci-dessous. Montant final établit au prorata Nettoyage : _____ \$ /m2 x 1500 m2 = _____ \$ 6.3.25.7 : couche d'apprêt : _____ \$ /m2 X 75m2= _____ \$ 6.3.25.8 : Peinture : _____ \$ m2 X1500 m2 : _____ \$		

	<p>8.3.3 : Coursive tribord :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 8.3.3 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 8.3.3 = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>8.3.4 : Coursive bâbord :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 8.3.4 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 8.3.4 = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>8.3.5 Atelier électronique</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 8.3.5 = _____ \$</p> <p>Sous-traitance (si applicable) :</p> <p>Mobilisation / démobilisation = _____ \$</p> <p>Matériaux, équipements & consommables = _____ \$</p> <p>Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$</p> <p>Sous-total pour l'article 8.3.5 = _____ \$</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>TRAVAUX CONNUS POTENTIELS OU OPTIONNELS – SECTION 8.0</p> <p>– Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I :</p>	<p>_____ \$</p>	
	<p>TOTAL B) PRIX FERME POUR TRAVAUX CONNUS POTENTIELS OU OPTIONNELS – Montant à reporter à APPENDICE 1 DE L'ANNEXE I:</p>	<p>_____ \$</p>	